

## **Приказ Главного таможенного управления Китайской Народной Республики**

№249

Настоящим осуществляется обнародование «Мер по обеспечению безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов КНР», которые были рассмотрены и приняты на служебном совещании Главного таможенного управления 12 марта 2021 года. Настоящие меры вступают в силу с 1 января 2022 года. Одновременно утрачивают силу «Меры по обеспечению безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов», утвержденные в соответствии с Приказом №144 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 13 сентября 2011 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №184 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 18 октября 2016 года и Приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года, «Меры по администрированию инспекции и карантина экспортируемого меда», утвержденные в соответствии с Приказом №20 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 22 февраля 2000 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №238 Главного таможенного управления от 28 апреля 2018 года, «Меры по надзору и администрированию инспекции и карантина импортируемой и экспортируемой продукции водного промысла», утвержденные в соответствии с Приказом №135 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 4 января 2011 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года, «Меры по надзору и администрированию инспекции и карантина импортируемой и экспортируемой мясной продукции», утвержденные в соответствии с Приказом №136 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 4 января 2011 года и пересмотренные в соответствии с приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года, «Меры по инспекции и карантину импортируемых и экспортируемых молочных продуктов», утвержденные в соответствии с Приказом №152 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 24 января 2013 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года, «Положение об управлении регистрацией предприятий по производству экспортируемых пищевых продуктов», утвержденные в соответствии с Приказом №192 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 14 ноября 2017 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года.

Начальник управления Ни Юэфэн  
14 апреля 2021 года

## **Меры по обеспечению безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов КНР**

### **Глава 1. Общие положения**

**Статья 1.** Настоящие меры разработаны в целях обеспечения безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, защиты жизни и здоровья людей, животных и растений в соответствии с «Законом Китайской Народной Республики о безопасности пищевых продуктов» (далее – «Законом о безопасности пищевых продуктов») и правилами его применения, «Таможенным законом Китайской Народной Республики», «Законом Китайской Народной Республики об инспекции импортно-экспортных товаров» и правилами их применения, «Законом Китайской Народной Республики о карантине ввозимых и вывозимых животных и растений» и правилами его применения, «Законом Китайской Народной Республики о пограничном санитарно-карантинном контроле» и правилами его применения, «Законом Китайской Народной Республики об обеспечении качества и безопасности сельскохозяйственной продукции» и «Специальными положениями Государственного совета об усилении надзора и управления безопасностью пищевых и прочих продуктов», а также другими законодательными и административно-правовыми нормами.

**Статья 2.** Настоящие меры следует соблюдать при ведении следующих видов деятельности:

(1) производственная и операционная деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов;

(2) осуществление таможенной надзора и управления организациями, ведущими производственную и операционную деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, а также обеспечение безопасности ввозимых и вывозимых пищевых продуктов пищевых продуктов.

Производственная и операционная деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых добавок и продуктов, связанных с пищевыми продуктами, осуществляется согласно соответствующим положениям Главного таможенного управления.

**Статья 3.** Работа по обеспечению безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов проводится в соответствии с принципами безопасности, профилактики, управления рисками, контроля всего процесса и международного совместного управления.

**Статья 4.** Организации, ведущие производственную и операционную деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, несут ответственность за безопасность импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, в отношении которых они осуществляют производственную и операционную деятельность.

Организации, ведущие производственную и операционную деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов обязаны осуществлять производственную и операционную деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов в соответствии с международными договорами и соглашениями, заключенными Китаем, или в которых Китай принимает участие, а также законодательными и административно-правовыми нормами, и государственными стандартами Китая, касающимися безопасности пищевых продуктов. Кроме того, данные организации обязаны принимать надзор и управление в соответствии с законом, обеспечивать безопасность импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, нести ответственность перед обществом и нести социальную ответственность.

**Статья 5.** Главное таможенное управление отвечает за надзор и управление безопасностью импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов по всей стране.

Таможенные органы всех уровней несут ответственность за надзор и управление безопасностью импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов в районах, находящихся под их юрисдикцией.

**Статья 6.** Таможня использует информационные технологии для повышения уровня надзора и управления безопасностью импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов.

**Статья 7.** Таможня усиливает пропаганду и просвещение по вопросам безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, а также осуществляет популяризацию законодательных и административно-правовых норм, и государственных стандартов, касающихся безопасности пищевых продуктов, а также знаний в области безопасности пищевых продуктов.

Таможня укрепляет обмены и сотрудничество по безопасности пищевых продуктов с международными организациями, иностранными правительственными учреждениями, иностранными ассоциациями пищевой промышленности и иностранными ассоциациями потребителей в целях создания международной модели совместного управления безопасностью импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов.

**Статья 8.** Таможенные сотрудники, занимающиеся надзором и управлением безопасностью импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, обязаны обладать соответствующими профессиональными знаниями.

## **Глава 2. Импорт пищевых продуктов**

**Статья 9.** Импортируемые пищевые продукты должны соответствовать законодательным и административно-правовым нормам, а также государственным стандартам Китая, касающимся безопасности пищевых продуктов. Если в международных договорах и соглашениях, заключенных Китаем, или в которых Китай принимает участие, содержатся особые требования, импортируемые пищевые продукты также должны соответствовать требованиям международных договоров и соглашений.

Импортируемые пищевые продукты, в отношении которых отсутствуют государственные стандарты, касающиеся безопасности пищевых продуктов, должны соответствовать требованиям соответствующих стандартов, временно применяемых согласно постановлению органа управления здравоохранением при Государственном совете.

Пищевые продукты, произведенные из нового пищевого сырья, должны получить санитарную лицензию, выданную органом управления здравоохранением при Государственном совете в соответствии с положениями статьи 37 «Закона о безопасности пищевых продуктов».

**Статья 10.** Таможня проводит оценку соответствия импортируемых пищевых продуктов согласно соответствующим законодательным и административно-правовым нормам об инспекции импортируемых и экспортируемых товаров.

Деятельность по оценке соответствия импортируемых пищевых продуктов включает: оценку и экспертизу системы управления безопасностью пищевых продуктов иностранных государств (регионов), экспортирующих пищевые продукты в Китай (далее – «иностранное государство (регион)»), регистрацию иностранных производственных предприятий, регистрацию и подтверждение соответствия импортеров и экспортеров, инспекцию и карантин ввозимых животных и растений, проверку прилагаемых сертификатов соответствия, экспертизу документов, инспекцию на месте, надзор и выборочную проверку, проверку записей, касающихся импорта и продаж, а также сочетание различных мер.

**Статья 11.** Главное таможенное управление может оценивать и проверять систему управления безопасностью пищевых продуктов и состояние безопасности пищевых продуктов иностранных государств (регионов), а также определять соответствующие инспекционные и карантинные требования согласно результатам оценки и проверки.

**Статья 12.** При любом из следующих обстоятельств Главное таможенное управление может провести оценку и проверку в отношении иностранных государств (регионов):

(1) заявление иностранного государства (региона) на экспорт определенной категории (вида) пищевых продуктов в Китай подается впервые;

(2) в законодательных и административно-правовых нормах, а также организациях по безопасности пищевых продуктов и карантину животных и растений иностранных государств (регионов) произошли существенные изменения;

(3) компетентный орган иностранного государства (региона) подает заявление о существенной корректировке инспекционных и карантинных требований к определенной категории (виду) пищевых продуктов, экспортируемых в Китай;

(4) в иностранных государствах (регионах) произошли крупные эпидемии среди животных и растений или инциденты, связанные с безопасностью пищевых продуктов;

(5) таможней были обнаружены серьезные проблемы в пищевых продуктах, экспортируемых в Китай, которые могут указывать на наличие эпидемии среди животных и растений или потенциальных угроз безопасности пищевых продуктов;

(6) прочие обстоятельства, требующие проведения оценки и проверки.

**Статья 13.** Оценка и утверждение системы управления безопасностью пищевых продуктов иностранных государств (регионов) включают оценку и утверждение следующего содержания:

(1) законодательные и административно-правовые нормы, связанные с безопасностью пищевых продуктов, карантинном животным и растениям;

(2) организации по надзору и управлению безопасностью пищевых продуктов;

(3) эпидемические ситуации, распространенные среди животных и растений, и меры по профилактике и борьбе с данными ситуациями;

(4) управление и контроль патогенных микроорганизмов, сельскохозяйственных и ветеринарных препаратов и загрязняющих веществ;

(5) санитарный контроль за безопасностью производства, переработки, транспортировки и хранения пищевых продуктов;

(6) надзор и управление безопасностью экспортируемых пищевых продуктов;

(7) система защиты, отслеживания и отзыва, касающиеся безопасности пищевых продуктов;

(8) механизмы раннего предупреждения и реагирования в чрезвычайных ситуациях;

(9) возможности технической поддержки;

(10) прочие ситуации, связанные с эпидемиями среди животных и растений и безопасностью пищевых продуктов.

**Статья 14.** Главное таможенное управление может организовать экспертов для проведения оценки и проверки посредством анализа данных, видеоинспекции, инспекции на месте и их сочетания.

**Статья 15.** Главное таможенное управление организует экспертов для изучения подлежащих оценке и проверке материалов заявлений и оценочных опросных листов в письменной форме, представленных государствами (регионами), включая подлинность, целостность и действительность материалов. Согласно результатам проверки материалов, Главное таможенное управление может обратиться к компетентным органам соответствующих государств (регионов) с просьбой дополнить недостающие данные или материалы.

Главное таможенное управление может организовать экспертов для проведения видеоинспекции или инспекции на месте в отношении системы управления безопасностью пищевых продуктов государств (регионов), представленные материалы которых прошли проверку. Обнаруженные проблемы могут быть устранены компетентными органами или предприятиями соответствующих государств (регионов).

Соответствующие государства (регионы) должны оказать необходимую помощь в проведении оценки и проверки.

**Статья 16.** При возникновении любого из следующих обстоятельств в странах (регионах), в которых проводится оценка и проверка, Главное таможенное управление может прекратить оценку и проверку, а также уведомить компетентные органы соответствующих государств (регионов):

(1) отсутствие обратной связи в течение 12 месяцев после получения оценочных опросных листов в письменной форме;

(2) непредставление требуемых дополнительных данных и материалов в течение трех месяцев после получения уведомления от Главного таможенного управления;

(3) внезапное возникновение крупных эпидемий среди животных и растений или крупных инцидентов в области безопасности пищевых продуктов;

(4) неспособность сотрудничать с китайской стороной для завершения видеоинспекции или инспекции на месте, или неспособность эффективно внести исправления;

(5) подача заявления на прекращение проведения оценки и проверки.

В случае возникновения обстоятельств, указанных в пунктах 1 и 2 предыдущей статьи, компетентные органы соответствующего государства (региона) могут подать заявление о продлении срока в связи с особыми причинами и после получения согласия Главного таможенного управления предоставить соответствующие материалы в сроки, установленные Главным таможенным управлением.

**Статья 17.** После проведения оценки и проверки Главное таможенное управление информирует компетентные органы страны (региона) о результатах оценки и проверки.

**Статья 18.** Главное таможенное управление осуществляет регистрацию иностранных производственных предприятий, экспортирующих пищевые продукты в Китай, и публикует перечень зарегистрированных предприятий.

**Статья 19.** Иностранные экспортеры или агенты, экспортирующие пищевые продукты в Китай (далее – «иностранные экспортеры или агенты»), обязаны подать заявление в Главное таможенное управление для прохождения процедуры регистрации.

Импортеры пищевых продуктов обязаны подать заявление в местную таможню.

При прохождении процедуры регистрации иностранные экспортеры, агенты или импортеры пищевых продуктов обязаны нести ответственность за подлинность и достоверность предоставленных материалов.

Перечень иностранных экспортеров, агентов и импортеров пищевых продуктов публикуется Главным таможенным управлением.

**Статья 20.** В случае возникновения каких-либо изменений в регистрационном содержании иностранные экспортеры, агенты или импортеры пищевых продуктов должны обратиться в регистрационные органы в течение 60 дней с даты внесения изменений для прохождения процедуры регистрации изменений.

Если таможня обнаружит, что сведения, поданные иностранными экспортерами, агентами или импортерами пищевых продуктов при регистрации, являются неверными, либо содержание изменений не было представлено вовремя, таможня может потребовать внести исправления в установленный срок.

**Статья 21.** Импортеры пищевых продуктов должны создать систему учета записей, касающихся импорта и продаж пищевых продуктов, регистрировать наименования, вес нетто / спецификации, количество, даты производства, номера партий производимой или импортируемой продукции, сроки годности, наименования, адреса и контактную информацию иностранных экспортеров и покупателей, даты поставки и прочие сведения, а также хранить соответствующие сертификаты. Срок хранения записей и сертификатов должен составлять не менее 6 месяцев после истечения срока годности пищевых продуктов; при отсутствии определенного срока годности срок хранения должен составлять более 2 лет с момента продажи.

**Статья 22.** Импортеры пищевых продуктов обязаны создать систему аудита для иностранных экспортеров и производственных предприятий, уделяя особое внимание следующему содержанию:

(1) разработка и осуществление мер по контролю рисков в области безопасности пищевых продуктов;

(2) обеспечение соответствия пищевых продуктов законодательным и административно-правовым нормам, а также государственным стандартам Китая, касающимся безопасности пищевых продуктов.

**Статья 23.** Таможня осуществляет надзор и проверку аудиторской деятельности импортеров пищевых продуктов в соответствии с законом. Импортеры пищевых продуктов обязаны активно сотрудничать и предоставлять действительные сведения и материалы.

**Статья 24.** В соответствии с потребностями управления рисками таможня может определить порт и провести инспекцию импортируемых пищевых продуктов в определенном месте. Перечень определенных портов и мест для проведения инспекции публикуется Главным таможенным управлением.

**Статья 25.** При осуществлении импорта пищевых продуктов импортеры пищевых продуктов или их агенты обязаны представить действительную декларацию в таможню в соответствии с законом.

**Статья 26.** Таможня проводит карантин импортируемых пищевых продуктов, которые должны подлежать карантину при ввозе в соответствии с законом.

**Статья 27.** Таможня осуществляет управление инспекцией и карантинном импортируемых пищевых продуктов, которые нуждаются в проведении инспекции и карантина ввозимых животных и растений в соответствии с законом. До подписания торгового договора или соглашения импортеры пищевых продуктов должны получить лицензию на карантин ввозимых животных и растений.

**Статья 28.** В соответствии с потребностями надзора и управления таможня проводит инспекцию импортируемых пищевых продуктов на месте, включая, но, не ограничиваясь следующим содержанием:

(1) соответствуют ли транспортные средства и места хранения требованиям безопасности и санитарным нормам;

(2) соответствуют ли номера контейнеров, идентификационные номера пломб, содержание маркировок на внутренней и внешней упаковках, а также фактическое состояние товара сведениям, представленным в декларации и прилагаемых документах;

(3) соответствуют ли пищевые продукты животного и растительного происхождения, а также упаковочные и подстилочные материалы статье 22 «Правил применения закона о карантине ввозимых и вывозимых животных и растений»;

(4) соответствует ли внутренняя и внешняя упаковка государственным стандартам, касающимся безопасности пищевых продуктов, а также имеются ли загрязнения, повреждения, влажность или протечки;

(5) соответствуют ли этикетки, маркировки и инструкции на внутренней и внешней упаковке требованиям законодательных и административно-правовых норм, и государственных стандартов, касающихся безопасности пищевых продуктов, и положений Главного таможенного управления;

(6) соответствуют ли органолептические свойства пищевых продуктов надлежащим свойствам пищевых продуктов;

(7) соответствует ли степень свежести и температура в толще замороженных и охлажденных продуктов, имеются ли повреждения, соответствует ли температура окружающей среды замороженных и охлажденных продуктов стандартам, нормально ли работает оборудование и средства контроля температуры холодильной цепи, соответствуют ли температурные записи требованиям, при необходимости может быть проведен кулинарный тест.

**Статья 29.** Таможня обязана разработать ежегодный план надзора и выборочной проверки безопасности импортируемых пищевых продуктов, а также специальные планы надзора и выборочной проверки безопасности импортируемых пищевых продуктов, и организовать их реализацию.

**Статья 30.** Упаковка, этикетки и маркировка импортируемых пищевых продуктов должны соответствовать законодательным и административно-правовым нормам, и государственным стандартам Китая, касающимся безопасности пищевых продуктов; если в соответствии с законом требуется руководство, оно должно быть составлено на китайском языке.

Внутренняя и внешняя упаковка импортируемых свежих и замороженных мясных продуктов должна быть прочной и иметь четкие и разборчивые маркировки на китайском и английском языках или на китайском языке и языке государства (региона) – экспортера, содержащие следующее: страна (регион) происхождения, наименование продукта, регистрационный номер производственного предприятия, номер партии продукции; на внешней упаковке на китайском языке должны быть указаны спецификации, место происхождения (конкретный регион / провинция / город), место назначения, дата производства, срок годности, температура хранения и прочее содержание. Местом назначения должна быть Китайская Народная Республика. На упаковке также должен присутствовать официальный знак инспекции и карантина государства (региона) – экспортера.

Внутренняя и внешняя упаковка импортируемых продуктов водного промысла должна быть прочной и иметь четкие и разборчивые маркировки на китайском и английском языках или на китайском языке и языке государства (региона) – экспортера, содержащие следующее: торговое и научное наименования, спецификации, дата производства, номер партии, срок годности и условия хранения, способ производства (морская рыбалка, пресноводная рыбалка, разведение), регион производства (акватория морской рыбалки, государство или регион пресноводной рыбалки, государство или регион, где расположено место разведения), наименования, регистрационные номера и адреса (конкретный регион / провинция / город) всех задействованных производственных и перерабатывающих предприятий (включая рыболовное судно, перерабатывающее судно, транспортное судно и независимый холодильный склад). Местом назначения должна быть Китайская Народная Республика.

Маркировки импортируемых пищевых продуктов оздоровительно-профилактического назначения и специализированных диетических пищевых продуктов на китайском языке должны быть напечатаны на минимальной продажной упаковке, запрещается наклеивать маркировку.

При наличии специальных правил маркировки на внутренней и внешней упаковке импортируемых пищевых продуктов следует соблюдать соответствующие правила.

**Статья 31.** После прибытия в порт импортируемые пищевые продукты должны храниться в месте, установленном или разрешенным таможеней; при необходимости перемещения следует получить разрешение таможи и принять необходимые меры безопасности в соответствии с требованиями таможи.

Установленные и разрешенные места должны соответствовать требованиям законодательных и административно-правовых норм, и государственных стандартов, касающихся безопасности пищевых продуктов.

**Статья 32.** Крупногабаритные нерасфасованные импортируемые пищевые продукты должны проверяться в порту разгрузки в соответствии с требованиями таможи.

**Статья 33.** Импорт пищевых продуктов осуществляется после успешного прохождения проверки таможи на соответствие.

В случае непрохождения импортируемых пищевых продуктов проверки таможи на соответствие, таможня выдает сертификат о несоответствии; если несоответствие связано с безопасностью, охраной здоровья и окружающей среды, таможня уведомляет импортера пищевых продуктов в письменной форме и требует от него уничтожения или возвращения данных пищевых продуктов; если несоответствие связано с прочими требованиями импорт пищевых продуктов осуществляется после надлежащей технической обработки и прохождения повторной проверки на соответствие. Если соответствующие импортируемые пищевые продукты не проходят техническую обработку в установленный срок или после технической обработки по-прежнему не соответствуют

требованиям, таможня требует от импортера уничтожения или возвращения данных пищевых продуктов.

**Статья 34.** В случае возникновения инцидентов, связанных с безопасностью пищевых продуктов за пределами Китая, которые могут привести к потенциальным угрозам безопасности пищевых продуктов на территории Китая, либо обнаружения таможней в процессе надзора и управления импортом пищевых продуктов несоответствия импортируемых пищевых продуктов или других проблем, связанных с безопасностью пищевых продуктов, Главное таможенное управление и непосредственно подчиненные уполномоченные таможенные органы, основываясь на результатах оценки рисков, могут принять необходимые меры контроля, такие как увеличение масштабов надзора и выборочных проверок в отношении соответствующих импортируемых пищевых продуктов.

Если после принятия мер контроля, таких как увеличение масштабов надзора и выборочной проверки, в отношении импортируемых пищевых продуктов в соответствии с положениями предыдущего пункта, таможня снова обнаруживает несоответствие импортируемых пищевых продуктов или какие-либо доказательства, свидетельствующие о наличии серьезных потенциальных угроз безопасности импортируемых пищевых продуктов, Главное таможенное управление и непосредственно подчиненные уполномоченные таможенные органы могут потребовать от импортеров пищевых продуктов представить в таможню отчеты о проверках продукции по партиям, выданные квалифицированными инспекционными организациями. Таможня обязана проверить отчеты о проверках, предоставленные импортерами пищевых продуктов.

**Статья 35.** При любом из следующих обстоятельств Главное таможенное управление может на основе результатов оценки рисков принять необходимые меры контроля, а именно приостановление или запрет импорта соответствующих пищевых продуктов:

(1) возникновение в государстве (регионе) – экспортере крупной эпидемии среди животных и растений или серьезных изменений в системе безопасности пищевых продуктов, которые не могут обеспечить эффективные гарантии безопасности пищевых продуктов, экспортируемых в Китай;

(2) в импортируемых пищевых продуктах обнаруживаются возбудители карантинных инфекционных заболеваний, либо имеются доказательства того, что импортируемые пищевые продукты могут стать переносчиком карантинных инфекционных заболеваний, при этом невозможно провести эффективную санитарную обработку;

(3) при применении мер контроля, указанных в пункте 2 статьи 34 настоящих мер, таможня снова обнаруживает, что соответствующие импортируемые пищевые продукты не соответствуют требованиям безопасности, охраны здоровья и охраны окружающей среды;

(4) иностранные производственные предприятия нарушают соответствующие законодательные и административно-правовые нормы Китая, при этом имеются отягчающие обстоятельства;

(5) прочие сведения, согласно которым обнаруживается, что соответствующие пищевые продукты несут серьезные потенциальные угрозы безопасности.

**Статья 36.** При снижении риска безопасности импортируемых пищевых продуктов до контролируемого уровня Главное таможенное управление и непосредственно подчиненные уполномоченные таможенные органы могут отменить соответствующие меры контроля следующими способами:

(1) если пищевые продукты, подпадающие под меры контроля, упомянутые в пункте 1 статьи 34 настоящих мер, не были признаны несоответствующими в течение указанного времени и в рамках партии, после оценки риска меры контроля могут быть отменены;

(2) если в отношении пищевых продуктов подпадающих под меры контроля, упомянутые в пункте 2 статьи 34 настоящих мер, государство (регион) – экспортер приняло превентивные меры, которые согласно оценке риска Главного таможенного управления могут обеспечить безопасность



пищевых продуктов и контролировать риск возникновения эпидемии среди животных и растений, либо в течение указанного времени с даты реализации данных мер контроля и в рамках партии пищевые продукты не были признаны несоответствующими, после оценки риска таможенник может отменить данные меры контроля;

(3) если в отношении пищевых продуктов, импорт которых был временно приостановлен или запрещен, компетентный орган государства (региона) – экспортера принял меры по контролю за рисками, и в ходе оценки Главного таможенного управления было установлено, что данные пищевые продукты соответствуют необходимым требованиям, меры по приостановлению или запрету импорта могут быть отменены. В отношении пищевых продуктов, импорт которых был восстановлен, Главное таможенное управление по итогам оценки может принять меры контроля, предусмотренные в статье 34 настоящих мер.

**Статья 37.** Если импортер пищевых продуктов обнаруживает, что импортируемые пищевые продукты не соответствуют законодательным и административно-правовым нормам, и государственным стандартам, касающимся безопасности пищевых продуктов, либо имеет доказательства того, что данные пищевые продукты могут угрожать здоровью человека, импортер обязан в соответствии с положениями статьи 63 и пункта 3 статьи 94 «Закона о безопасности пищевых продуктов» незамедлительно прекратить импорт, продажу и использование данных пищевых продуктов, реализовать отзыв пищевых продуктов, уведомить соответствующие организации, ведущие производственную и операционную деятельность, провести учет отзыванных пищевых продуктов и отправленных уведомлений, а также передать в местную таможню сведения об отзыве пищевых продуктов, уведомлениях и прочих обстоятельствах.

### **Глава 3. Экспорт пищевых продуктов**

**Статья 38.** Предприятия по производству экспортируемых пищевых продуктов должны обеспечить, чтобы экспортируемые пищевые продукты соответствовали стандартам или требованиям договора государства (региона) – импортера; если в международных договорах и соглашениях, заключенных Китаем, или в которых Китай принимает участие, содержатся особые требования, экспортируемые пищевые продукты также должны соответствовать требованиям международных договоров и соглашений.

Если государство (регион) – импортер не имеет стандартов, не предъявляет требований в рамках договоров и не имеет соответствующих требований, указанных в международных договорах и соглашениях, заключенных Китаем, или в которых Китай принимает участие, предприятия по производству экспортируемых пищевых продуктов обязаны обеспечить, чтобы экспортируемые пищевые продукты соответствовали государственным стандартам безопасности пищевых продуктов Китая.

**Статья 39.** Таможня осуществляет надзор и управление экспортируемыми пищевыми продуктами в соответствии с законом. Меры по надзору и управлению экспортируемыми пищевыми продуктами включают: регистрацию мест выращивания и разведения сырья для экспортируемых пищевых продуктов, регистрацию предприятий по производству экспортируемых пищевых продуктов, проверку предприятий, проверку документов, инспекцию на месте, надзор и выборочную проверку, выборочную проверку портов, проверку иностранных отчетов, а также сочетание различных мер.

**Статья 40.** Места выращивания и разведения сырья для экспортируемых пищевых продуктов должны быть зарегистрированы местной таможней.

Главное таможенное управление составляет и публикует перечень зарегистрированных мест выращивания и разведения сырья для экспортируемых пищевых продуктов, процедуры и требования регистрации разрабатываются Главным таможенным управлением.

**Статья 41.** В соответствии с законом таможня осуществляет надзор за зарегистрированными местами выращивания и разведения сырья для экспортируемых пищевых продуктов посредством анализа данных, инспекции на месте и проверки предприятий.

**Статья 42.** Предприятия по производству экспортируемых пищевых продуктов должны пройти регистрацию в местной таможене, процедуры и требования регистрации разрабатываются Главным таможенным управлением.

**Статья 43.** Если иностранное государство (регион) осуществляет управление регистрацией предприятий по производству пищевых продуктов, экспортируемых из Китая в данное государство (регион), и обращается в Главное таможенное управление за рекомендациями, предприятие по производству экспортируемых пищевых продуктов должно подать заявление в местную таможню, которая после предварительной проверки дает отчет Главному таможенному управлению.

Главное таможенное управление организует и осуществляет работу по регистрации поступающих рекомендаций в сочетании с проверкой кредитного рейтинга предприятий, надзором и управлением, а также результатами первоначальной проверки местной таможни. Процедуры и требования регистрации поступающих рекомендаций разрабатываются Главным таможенным управлением.

**Статья 44.** Предприятия по производству экспортируемых пищевых продуктов должны создать и совершенствовать систему санитарного контроля за безопасностью пищевых продуктов, обеспечить эффективное функционирование системы санитарного контроля за безопасностью пищевых продуктов и следить, чтобы производство, переработка и хранение экспортируемых пищевых продуктов соответствовали законодательным и административно-правовым нормам Китая и санитарным требованиям безопасности предприятий по производству экспортируемых пищевых продуктов; если в соответствующих законодательных и административно-правовых нормах государства (региона) – импортера и соответствующих международных договорах и соглашениях содержатся особые требования, экспортируемые пищевые продукты также должны соответствовать данным требованиям.

Предприятия по производству экспортируемых пищевых продуктов должны создать систему оценки поставщиков, систему учета инспекций импортируемых продуктов, файловую систему учета производственных записей, систему учета выходных заводских инспекций, систему отслеживания экспортируемых пищевых продуктов и систему утилизации несоответствующих пищевых продуктов. Соответствующие записи должны быть достоверными и действительными, срок хранения записей должен составлять не менее 6 месяцев после истечения срока годности пищевых продуктов; при отсутствии определенного срока годности срок хранения должен составлять более 2 лет.

**Статья 45.** Предприятия по производству экспортируемых пищевых продуктов должны обеспечивать, чтобы упаковка и способ транспортировки экспортируемых пищевых продуктов соответствовали требованиям безопасности пищевых продуктов.

**Статья 46.** Предприятия по производству экспортируемых пищевых продуктов должны наносить на транспортировочную упаковку регистрационный номер производственного предприятия, наименование продукта, номер партии и дату производства.

Если государство (регион) экспортер или договор имеют особые требования, предприятие по производству экспортируемых пищевых продуктов может скорректировать маркировку продуктов, указанную в предыдущем пункте, с согласия непосредственно подчиненных органов таможни.

**Статья 47.** Таможня осуществляет надзор и проверку функционирования системы санитарного контроля за безопасностью пищевых продуктов предприятий по производству экспортируемых пищевых продуктов, находящихся под ее юрисдикцией. Надзор и проверка включают осуществление регулярных и ежегодных надзора и проверок.

Надзор и проверка могут осуществляться посредством анализа данных, инспекции на месте, проверки предприятия и прочих мер, а также в сочетании с проверкой иностранных отчетов, выборочной проверкой и инспекцией экспортируемых пищевых продуктов на месте.

**Статья 48.** Экспортируемые пищевые продукты должны быть проверены и помещены в карантин таможенной по месту происхождения в соответствии с законом.

В соответствии с потребностями внешней торговли, а также рабочими требованиями инспекции и карантина экспортируемых пищевых продуктов Главное таможенное управление может назначить другое место для проведения инспекции и карантина.

**Статья 49.** В соответствии с законодательными и административно-правовыми нормами, и положениями Главного таможенного управления, предприятия по производству экспортируемых пищевых продуктов и экспортеры должны подать заявление в таможенню по месту происхождения или месту организации экспортируемых пищевых продуктов для прохождения проверки перед подачей экспортной декларации.

После принятия заявления о проведении проверки таможення по месту происхождения или месту организации экспортируемых пищевых продуктов проводит инспекцию на месте, надзор и выборочную проверку экспортируемых пищевых продуктов, которые подлежат проверке и помещению в карантин в соответствии с законом.

**Статья 50.** Таможення разрабатывает ежегодный государственный план надзора и выборочной проверки безопасности экспортируемых пищевых продуктов, а также организует реализацию данного плана.

**Статья 51.** Если в ходе инспекции на месте, надзора и выборочной проверки, проводимых таможенней экспортируемые пищевые продукты соответствуют требованиям, таможення выдает сертификат и разрешает экспорт данных пищевых продуктов. В случае изменения требований государства (региона) – импортера к форме и содержанию сертификата, изменения могут быть внесены после получения согласия Главного таможенного управления.

Если в ходе инспекции на месте, надзора и выборочной проверки, проводимых таможенней экспортируемые пищевые продукты не соответствуют требованиям, таможення уведомляет экспортера или его агента в письменной форме. При необходимости проведения технической обработки экспортируемых пищевых продуктов, экспорт может осуществляться только после проведения технической обработки и проверки на соответствие; экспорт не допускается, если пищевые продукты не подверглись технической обработке, либо после технической обработки не прошли проверку на соответствие.

**Статья 52.** При осуществлении экспорта пищевых продуктов экспортеры пищевых продуктов или их агенты обязаны представить действительную декларацию в таможенню в соответствии с законом.

**Статья 53.** Таможення проводит проверку экспортируемых пищевых продуктов в порту; если в ходе проверки было обнаружено несоответствие, данные пищевые продукты к экспорту не допускаются.

**Статья 54.** В случае если экспортируемые пищевые продукты имеют проблемы с безопасностью, как сообщают международные организации или зарубежные правительственные учреждения, Главное таможенное управление организует и проводит проверку, а также принимает необходимые меры, такие как корректировка масштабов надзора и выборочной проверки, требование от импортеров пищевых продуктов представить в таможенню отчеты о проверках продукции по партиям, выданные квалифицированными инспекционными организациями, и отзыв рекомендаций о регистрации в иностранных официальных организациях.

**Статья 55.** В случае возникновения проблем, связанных с безопасностью экспортируемых пищевых продуктов, которые причинили или могут причинить ущерб здоровью и безопасности жизни людей, организации, ведущие производственную и операционную деятельность в отношении

экспортируемых пищевых продуктов, должны немедленно принять соответствующие меры для того, чтобы избежать или уменьшить ущерб, а также сообщить о ситуации в местную таможеню.

**Статья 56.** В случае обнаружения проблем с безопасностью при осуществлении надзора и управления экспортируемыми пищевыми продуктами, таможеня обязана сообщить об этом компетентным органам правительства, ответственным за безопасность пищевых продуктов.

#### **Глава 4. Надзор и управление**

**Статья 57.** В соответствии со статьей 100 «Закона о безопасности пищевых продуктов» Главное таможенное управление собирает и обобщает информацию о безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, а также создает систему управления информацией о безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов.

Таможенные органы на всех уровнях несут ответственность за сбор и упорядочение информации о безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов в пределах своей юрисдикции, а также согласно соответствующим правилам сообщают данную информацию местным органам власти, соответствующим ведомствам, организациям и предприятиям в пределах своей юрисдикции. Если информация имеет отношение к другим регионам, следует также сообщить данную информацию таможенным органам соответствующих регионов.

В дополнение к положениям статьи 100 «Закона о безопасности пищевых продуктов» информация об импортируемых и экспортируемых пищевых продуктах, собранная и упорядоченная таможеней, также включает информацию о технических торговых мерах в отношении иностранных пищевых продуктов.

**Статья 58.** Таможеня должна провести исследование рисков и вынести суждение о собранной информации, касающейся безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, а также определить соответствующие меры контроля согласно результатам исследования рисков и вынесенного суждения.

**Статья 59.** В случае возникновения в Китае и за его пределами инцидентов, связанных с безопасностью пищевых продуктов, или эпидемических заболеваний, которые могут повлиять на безопасность импортных и экспортных пищевых продуктов, либо обнаружения при импорте и экспорте пищевых продуктов серьезных проблем, связанных с безопасностью пищевых продуктов, таможенный орган обязан своевременно сообщить об этом в Главное таможенное управление; Главное таможенное управление в соответствии с ситуацией выпускает раннее предупреждение о рисках в рамках таможенной системы и направляет циркуляр с предупреждением о рисках в органы надзора и управления безопасностью пищевых продуктов, органы здравоохранения и сельского хозяйства при Государственном совете, а также при необходимости отправляет циркуляр с предупреждением о рисках потребителям.

В случае выпуске циркуляра с предупреждением о рисках Главное таможенное управление в соответствии с требованиями циркуляра обязано принять в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов меры контроля, указанные в статьях 34, 35, 36 и 54 настоящих мер.

**Статья 60.** Таможеня разрабатывает ежегодный государственный план мониторинга рисков безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, а также систематически и на постоянной основе собирает данные мониторинга и соответствующую информацию о заболеваниях пищевого происхождения, заражении пищевых продуктов и вредных факторах, касающихся импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов.

**Статья 61.** В случае возникновения за пределами Китая инцидентов, связанных с безопасностью пищевых продуктов, которые могут оказать влияние на Китай, либо обнаружения в ходе оценки неконтролируемых рисков, Главное таможенное управление согласно международной практике может выпустить циркуляр с предупреждением о рисках в рамках таможенной системы

или направить циркуляр с предупреждением о рисках потребителям, а также принять меры контроля, указанные в статьях 34, 35 и 36 настоящих мер.

**Статья 62.** Таможня разрабатывает и организует реализацию плана реагирования в чрезвычайных ситуациях, связанных с импортом и экспортом пищевых продуктов.

**Статья 63.** При выполнении обязанностей по надзору и управлению безопасностью импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов таможня имеет право принять следующие меры в соответствии с законом:

- (1) провести инспекцию на месте ведения производственной и операционной деятельности;
- (2) провести выборочную проверку пищевых продуктов, в отношении которых ведется производственная и операционная деятельность;
- (3) ознакомиться и сделать копии соответствующих договоров, счетов, бухгалтерских книг и прочих материалов;
- (4) опечатать или арестовать пищевые продукты, в отношении которых имеются доказательства несоответствия государственным стандартам безопасности пищевых продуктов, наличия потенциальных угроз безопасности или незаконного ведения производственной и операционной деятельности.

**Статья 64.** В соответствии с законом таможня осуществляет кредитное управление предприятий, занимающихся импортом или экспортом.

**Статья 65.** В соответствии с законом таможня проводит проверку организаций, ведущих производственную и операционную деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, а также зарегистрированных мест выращивания и разведения сырья.

**Статья 66.** Пищевые продукты, проходящие транзитом, должны соответствовать требованиям надзора и управления пищевыми продуктами, проходящими транзитом, предъявленным Главным таможенным управлением. В течение транзитного периода пищевые продукты, проходящие транзитом, не должны быть распакованы или выгружены из транспортных средств без разрешения таможни, а также в течение установленного срока должны быть вывезены из страны.

**Статья 67.** Если организации, ведущие производственную и операционную деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, имеют возражения против результатов таможенной проверки, данные организации могут подать заявление о проведении повторной проверки согласно соответствующим положениям о повторной проверке импортируемых и экспортируемых товаров.

При любом из следующих обстоятельств таможня может отказать в проведении повторной проверки:

- (1) согласно результатам проверки микробиологические показатели превышают установленные нормы;
- (2) у образцов, подлежащих повторной проверке, истек срок годности;
- (3) прочие причины, исходя из которых образцы не подлежат повторной проверке.

## **Глава 5. Юридическая ответственность**

**Статья 68.** В случае если при возникновении изменений в регистрационных сведениях импортер пищевых продуктов не проходит процедуру внесения изменений в таможенном органе согласно соответствующим положениям, при этом имеются отягчающие обстоятельства, таможня делает предупреждение.

Если импортер пищевых продуктов предоставляет при регистрации ложные сведения, таможня налагает штраф на сумму до 10,000 юаней.

**Статья 69.** Если организации, ведущие производственную и операционную деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, не сотрудничают с таможней

при проведении инспекций, касающихся безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, отказываются от запросов или предоставления материалов, либо предоставляют материалы, не соответствующие фактической ситуации, таможня делает предупреждение или налагает штраф на сумму до 10,000 юаней.

**Статья 70.** Если в ходе надзора за импортируемыми расфасованными пищевыми продуктами таможня обнаруживает, что импортируемые расфасованные пищевые продукты не имеют маркировки на китайском языке, либо маркировка на китайском языке не соответствует законодательным и административно-правовым нормам, государственным стандартам, касающимся безопасности пищевых продуктов, при этом импортер пищевых продуктов отказывается от уничтожения, возвращения или проведения технической обработки данных пищевых продуктов в соответствии с требованиями таможни, таможня делает предупреждение или налагает штраф на сумму до 10,000 юаней.

**Статья 71.** В случае вывоза импортируемых пищевых продуктов из установленного или признанного таможней места без разрешения таможни, таможня обязывает нарушителей внести исправления и налагает штраф на сумму до 10,000 юаней.

**Статья 72.** Если следующие незаконные действия подпадают под «экспорт пищевых продуктов в нарушение положений настоящего закона», как это предусмотрено подпунктом 3 пункта 1 статьи 129 «Закона о безопасности пищевых продуктов», таможня налагает взыскание в соответствии с положениями статьи 124 «Закона о безопасности пищевых продуктов»:

(1) самостоятельное внесение изменений в экспортируемые пищевые продукты после прохождения проверки таможни и выдачи сертификата;

(2) экспорт фальсифицированных, поддельных или некачественных пищевых продуктов, либо выдача некачественных пищевых продуктов за экспортируемые пищевые продукты, прошедшие проверку на соответствие;

(3) экспорт пищевых продуктов, произведенных предприятием по производству экспортируемых пищевых продуктов, не прошедшим процедуру регистрации;

(4) экспорт пищевых продуктов, произведенных незарегистрированными предприятиями по производству экспортируемых пищевых продуктов, в государства (регионы), которые требуют регистрации, либо экспорт пищевых продуктов, произведенных зарегистрированными предприятиями по производству экспортируемых пищевых продуктов, не входящих в сферы регистрации;

(5) экспорт пищевых продуктов, произведенных предприятиями по производству экспортируемых пищевых продуктов с использованием сырья, полученного в местах выращивания и разведения, не прошедших процедуру регистрации.

(6) возникновение у организаций, ведущих производственную и операционную деятельность в отношении экспортируемых пищевых продуктов, обстоятельств, указанных в статьях 123, 124, 125 и 126 «Закона о безопасности пищевых продуктов», что приводит к несоответствию экспортируемых пищевых продуктов требованиям государства (региона) – импортера.

**Статья 73.** В случае нарушения положений настоящих мер, что повлекло за собой образование состава преступления, нарушители привлекаются к уголовной ответственности в соответствии с законом.

## **Глава 6. Примечания**

**Статья 74.** Надзор и управление безопасностью импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, предназначенных для специальных зон таможенного надзора, бондовых зон, закупки на рынке или мелкомасштабной приграничной торговли, осуществляются согласно соответствующим положениями Главного таможенного управления.

**Статья 75.** Надзор и управление безопасностью импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, продаваемых в розницу посредством почты, экспресс-доставки, трансграничной электронной торговли и пассажирских перевозок, осуществляются согласно соответствующим положениям Главного таможенного управления.

**Статья 76.** Надзор и управление образцами, бесплатными сувенирами, демонстрационными товарами и другими пищевыми продуктами, не используемыми в коммерческих целях, беспошлинными пищевыми продуктами, пищевыми продуктами, предназначенными для общественного и самостоятельного использования иностранными посольствами и консульствами в Китае и их сотрудниками, а также для самостоятельного использования сотрудниками китайских предприятий, дислоцированных за рубежом, осуществляются согласно соответствующим положениям Главного таможенного управления.

**Статья 77.** К организациям, ведущим производственную и операционную деятельность в отношении импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов, упомянутым в настоящем мерах, относятся: иностранные производители пищевых продуктов, иностранные экспортеры или агенты, импортеры пищевых продуктов, производители экспортируемых пищевых продуктов, экспортеры и соответствующие сотрудники, ведущие деятельность в отношении пищевых продуктов, экспортируемых в Китай.

Под иностранными предприятиями по производству пищевых продуктов, упомянутыми в настоящих мерах, понимаются иностранные предприятия по производству, переработке и хранению пищевых продуктов, экспортируемых в Китай.

Под импортерами и экспортерами импортируемых пищевых продуктов, упомянутыми в настоящих мерах, понимаются иностранные экспортеры, агенты и импортеры пищевых продуктов, экспортируемых в Китай.

**Статья 78.** Ответственность за толкование настоящих мер несет Главное таможенное управление.

**Статья 79.** Настоящие меры вступают в силу с 1 января 2022 года. Одновременно утрачивают силу «Меры по обеспечению безопасности импортируемых и экспортируемых пищевых продуктов», утвержденные в соответствии с Приказом №144 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 13 сентября 2011 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №184 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 18 октября 2016 года и Приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года, «Меры по администрированию инспекции и карантин экспортируемого меда», утвержденные в соответствии с Приказом №20 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 22 февраля 2000 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №238 Главного таможенного управления от 28 апреля 2018 года, «Меры по надзору и администрированию инспекции и карантин импортируемой и экспортируемой продукции водного промысла», утвержденные в соответствии с Приказом №135 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 4 января 2011 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года, «Меры по надзору и администрированию инспекции и карантин импортируемой и экспортируемой мясной продукции», утвержденные в соответствии с Приказом №136 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 4 января 2011 года и пересмотренные в соответствии с приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года, «Меры по инспекции и карантину импортируемых и экспортируемых молочных продуктов», утвержденные в соответствии с Приказом №152 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 24 января 2013 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года, «Положение об управлении регистрацией предприятий по производству экспортируемых пищевых

продуктов», утвержденные в соответствии с Приказом №192 бывшего Главного государственного управления по контролю качества, инспекции и карантину от 14 ноября 2017 года и пересмотренные в соответствии с Приказом №243 Главного таможенного управления от 23 ноября 2018 года.